



СЕКРЕТАРИАТ ОХРАНЫ ЗДОРОВЬЯ ЖИВОТНЫХ И РАСТЕНИЙ И ИНСПЕКЦИИ

ПРИКАЗ 183 (98-10-09)*

**СЕКРЕТАРИАТ ПО ОХРАНЕ ЗДОРОВЬЯ ЖИВОТНЫХ И РАСТЕНИЙ И
ИНСПЕКЦИЯМ, МИНИСТЕРСТВО СЕЛЬСКОГО ХОЗЯЙСТВА И СНАБЖЕНИЯ,**
выполняя полномочия, возложенные на него в соответствии со статьей 83(iv) Внутренних
регламентов Секретариата, утвержденных Приказом Министерства 319 (66-05-06) и
согласно Декрету 30691 (52-03-29) с поправками в Декрете 1812 (96-02-08), и

Учитывая все возрастающее количество импортной животноводческой продукции на
отечественном рынке;

Учитывая, что качество животноводческой продукции напрямую зависит от сырья,
используемого при ее производстве, санитарных и технологических условий помещений и
оборудования на производственном предприятии, а также от использования разумных
производственных практик и санитарно-контрольных мер;

Учитывая создавшиеся условия международной торговли, особенно в отношении
утверждения стран и их санитарно-инспекционных систем, сертификации предприятий,
контроля и передачи продуктов, включая те, которые упомянуты в Разделах XIII и XIV
РЕГЛАМЕНТОВ ПО ПРОДУКЦИИ ЖИВОТНОГО ПРОИСХОЖДЕНИЯ,
ОТРАСЛЕВЫМ И САНИТАРНО-ГИГИЕНИЧЕСКИМ ИНСПЕКЦИЯМ (RISPOA),
утвержденных Декретом 30691 (52-03-26) и измененных Декретом 1812 (96-02-08);

Учитывая необходимость в гармонизации процедур, вытекающих из Интегрированной
системы международной торговли (SISCOMEX) с правовыми и регуляторными
полномочиями Департамента инспекции животноводческой продукции
(DIPOA/SDA/MA), поскольку они относятся к выпуску, повторной инспекции и контролю
транзита, реализации и мониторинга импортной продукции, настоящим принимает
решение:

Статья 1 – утвердить прилагающиеся регламенты, которые содержат положения по
признанию зарубежных санитарно-гигиенических инспекций и систем сертификации
растений, лицензиям на импорт, повторной инспекции, контролю и транзиту импортных
продуктов животного происхождения.

Статья 2 – данный приказ вступает в силу в день его публикации и аннулирует
коллидирующие положения, в частности Приказ 91 (96-07-17).

ÊNIO ANTONIO MARQUES PEREIRA

РЕГЛАМЕНТЫ ПО ПРИЗНАНИЮ ЗАРУБЕЖНЫХ САНИТАРНО-ГИГИЕНИЧЕСКИХ ИНСПЕКЦИЙ И СИСТЕМ СЕРТИФИКАЦИИ РАСТЕНИЙ, ЛИЦЕНЗИЯМ НА ИМПОРТ, ПОВТОРНЫМ ИНСПЕКЦИЯМ, КОНТРОЛЮ И ТРАНЗИТУ ИМПОРТНЫХ ПРОДУКТОВ ЖИВОТНОГО ПРОИСХОЖДЕНИЯ

1. Перед тем как страны или их части, благополучные по болезням, считающимся опасными для здоровья животных в стране, что определено в специальном Бразильском законодательстве, получают право на экспорт продуктов животного происхождения в Бразилию, Департамент инспекции животноводческой продукции (DIPOA) СЕКРЕТАРИАТА ПО ОХРАНЕ ЗДОРОВЬЯ ЖИВОТНЫХ И РАСТЕНИЙ И ИНСПЕКЦИЯМ (SDA/MAA) должен признать эквивалентность их санитарно-инспекционных систем, утвердить предприятия, а также их продукцию и ее маркировку.

2. Для получения признания эквивалентности, указанной в пункте 1 выше, соответствующие органы должны представить ответы на технические вопросники, предоставленные DIPOA по юрисдикции, полномочиям, деятельности и методам ветеринарной инспекции, а также соответствующее законодательство и регламенты. После оценки и признания эквивалентности DIPOA отправит ветеринарных специалистов для подтверждения систем инспектирования на месте и для посещения данных предприятий с целью проведения необходимой сертификации.

3. По усмотрению DIPOA и/или SDA расходы на визиты бразильских ветеринарных специалистов могут быть оплачены страной, желающей осуществлять экспорт животноводческой продукции в Бразилию.

4. Предприятия, заинтересованные в экспорте животноводческой продукции в Бразилию, должны соответствовать требованиям, указанным в определенных Бразильских законодательных актах и регламентах, регулирующих условия работы на предприятии, оборудование, карты производственного процесса, технологические процессы, применение надлежащих производственных практик и принятие методов для гарантии безопасности пищевых продуктов, рекомендованных Комиссией по Кодексу Алиментариус.

5. По завершении процедур, указанных в предыдущих пунктах, и после проведения оценки, которая должна подтвердить, что условия зарубежных предприятий соответствуют бразильским требованиям, DIPOA выпустит и опубликует декларацию о признании данной страны утвержденной для экспорта животноводческой продукции в Бразилию, а также составит список аккредитованных предприятий и утвержденной продукции.

6. DIPOA может потребовать периодического посещения утвержденных стран и их аккредитованных предприятий с целью обеспечения соблюдения утвержденных условий. Он может сохранить такое утверждение или приостановить его действие на какое-то время в случае обнаружения несоответствий систем инспектирования или санитарных стандартов.

7. Следующие условия применяются к импорту продуктов животного происхождения:

7.1. Они должны поступать из стран, официально признанных Министерством сельского хозяйства и снабжения Бразилии через Департамент инспекции животноводческой

продукции (DIPOA), и с аккредитованных предприятий, указанных в официально утвержденных списках по экспорту, вместе с соответствующей продукцией;

7.2. Они должны сопровождаться санитарно-гигиеническими сертификатами, выданными соответствующими органами страны происхождения, образцы которых ранее утверждены DIPOA;

7.3. Они должны иметь маркировку, предварительно зарегистрированную или утвержденную DIPOA, включая образец штампа инспекции, в соответствии с действующим законодательством и дополнительными регламентами.

8. Необходимо соблюдать следующие процедуры при выпуске импортных партий продуктов животного происхождения:

8.1. В дополнение к требованиям, относящимся к Интегрированной системе международной торговли (SISCOMEX), заявку на получение лицензии на импорт сначала подают в Федеральную инспекционную службу Департамента инспекции животноводческой продукции в стране-импортере, предоставив следующую информацию:

ИНФОРМАЦИЯ ОБ ИМПОРТЕРЕ, ПОРТЕ ВВОЗА И ПУНКТЕ НАЗНАЧЕНИЯ

8.1.1. Название предприятия, CGC (Бразильский номер налогоплательщика) или CPF (Бразильская идентификационная карточка) и подтвержденный адрес для необходимой регистрации органа, указанного в пункте 8.1. выше;

8.1.2. Название предприятия, адрес, регистрационный номер DIPOA (SIF), классификация предприятия, откуда будет поступать сырье для импортируемой продукции, где оно будет храниться, делиться/перерабатываться;

8.1.3. Подтверждение того, что предприятию разрешено хранить или перерабатывать продукты или требуемое сырье;

8.1.4. Порт ввоза в Бразилию.

ИНФОРМАЦИЯ ОБ ЭКСПОРТЕРЕ/ПРОИЗВОДИТЕЛЕ ПРОДУКТОВ ИЛИ СЫРЬЯ

8.1.5. Название предприятия и полный адрес в стране происхождения;

8.1.6. Классификация предприятия и его регистрационный номер в соответствующей службе;

8.1.7. Подтверждение аккредитации DIPOA вместе с номером и датой публикации официального документа;

8.1.8. Идентификация продукта и сырья и его назначение;

8.1.9. Тип упаковки и утверждение маркировки DIPOA;

8.1.10. Спецификации на партию, тип упаковки и груз;

9. Процедуры повторной инспекции для импортных продуктов животного происхождения:

9.1. С целью полного соблюдения Разделов XIII и XIV Регламентов по продукции животного происхождения, отраслевым и санитарно-гигиеническим инспекциям (RIISPOA) продукты животного происхождения из стран и предприятий, аккредитованных Департаментом инспекции животноводческой продукции (DIPOA), должны пройти таможенную очистку, а затем отправиться на предприятия Федеральной службы инспектирования (SIF), оснащенные помещениями, оборудованием и технологическими процессами, позволяющими проводить повторные инспекции и, при необходимости, отбирать пробы для лабораторного тестирования.

9.2. В соответствии с одним параграфом в статье 856 RIISPOA, импортные продукты животного происхождения могут получить разрешение на свободный транзит в Бразилию для последующей промышленной переработки и реализации только после того, как они будут признаны пригодными по результатам повторной инспекции, и если они сопровождаются санитарно-гигиеническими сертификатами, выданными инспектором DIPOA на основании информации, содержащейся в документах, и санитарно-гигиеническим сертификатом, выданным страной происхождения.

9.3. С целью физического досмотра повторно инспектируемых продуктов после вскрытия упаковки или контейнеров, такой груз проходит физический досмотр с целью определения, соблюдаются ли условия, указанные в бразильских стандартах и регламентах для данного продукта. С этой целью будет проводиться визуальное органолептическое обследование для проверки соответствия и целостности, указанной в соответствующем санитарно-гигиеническом сертификате. Такие проверки должны, как правило, применяться к 1% упаковок или контейнеров, которые составляют партию: минимум 1 и максимум 10. В случае с нефасованной продукцией нужно отобрать минимум пять отдельных проб из различных точек груза. Если груз состоит из более чем одной партии, например, в случае с поставками в контейнерах – образец следует отбирать от каждой партии отдельно.

9.4. С целью физико-химического и микробиологического лабораторного обследования, требуемого для каждого типа или вида продукции, что указано в вышеупомянутом законодательстве, пробы могут поступить из повторно проинспектированных упаковок. Если партия состоит только из одного вида продукта, для вышеуказанного обследования достаточным будет один образец в трех экземплярах в дополнение к тем, которые указаны в Национальной программе по контролю биологических остатков в продуктах животного происхождения. Если груз состоит из различных видов продукции, пробы следует отбирать от каждого вида продукта.

9.5. Для лабораторных исследований, указанных в предыдущих пунктах, предпочтение будет отдаваться официальным лабораториям Министерства сельского хозяйства и снабжения (МАА) и, при необходимости, лабораториям, официально аккредитованным МАА, а скорее тем, которые признаны DIPOA. Если за исследования, а также за отправку и представление проб взимается определенная плата, владелец продукции должен оплачивать эти услуги непосредственно лаборатории, которая проводит анализ, и фирме, которая пересылает пробы.

9.6. Единицы контейнеров и/или упаковок, которые были вскрыты для повторной инспекции и от которых отбирали пробы для лабораторного анализа, должны быть заново закрыты после этих процедур, на них должен быть поставлен штамп или наклеена

этикетка со словами «Повторная инспекция проведена» с указанием даты, имени и подписи ветеринарного инспектора, ответственного за инспекцию. После этого они должны быть возвращены в партию, из которой они были взяты.

9.7. На усмотрение инспектора DIPOA, после отбора проб для лабораторных исследований, как указано в статье 848 RIISPOA, продукты могут быть отправлены на другое предприятие, зарегистрированное в DIPOA, как объект хранения. Они будут выпущены для переработки или реализации только после того, как будут завершены все анализы, и продукты будут признаны соответствующими регуляторным спецификациям и положениям и утверждены Федеральной инспекционной службой.

9.8. Продукты или сырье, которые – после проверки документов во время повторной инспекции в портах, аэропортах или пограничных станциях и/или после дополнительных исследований – признаны несоответствующими регуляторным стандартам или непригодными для потребления, не могут импортироваться на территорию Бразилии с целью реализации, а подлежат возврату в страну происхождения, как указано в статье 857 RIISPOA, или иным распоряжениям на усмотрение DIPOA.

10. Этапы и органы для направления предыдущих заявлений и заявок на выпуск импорта (L1)

10.1 Лицензирование импорта перед отгрузкой

Первоначальную заявку на импорт следует направлять в управление Службы инспектирования продуктов животного происхождения (SIPA) в штате происхождения импортера с указанием информации, приведенной в пункте 8 (8.1 – 8.1.10) приложения к данному Приказу. Затем SIPA должна присвоить предприятию номер SIF или включить предприятие (ER) в список Департамента инспекции животноводческой продукции (DIPOA) или Континентальной таможенной станции (EADI), на которой будет проводиться повторная инспекция.

10.2. После проверки информации и необходимого утверждения Федеральная инспекционная служба в штате происхождения импортера, подавшего заявку, может начать процедуры выпуска импорта (LI) в системе SISCOMEX, если предприятие аккредитовано в этой системе, или отправить информацию в директорат DIPOA для продолжения процесса выпуска.

11. Процедуры после получения предварительных заявок и заявки на лицензию на импорт

11.1. Федеральная инспекционная служба штата должна зарегистрировать импортеров, если это не зарегистрированные (SIF) или включенные в список (ER) предприятия, и определить, поступают ли продукты из стран, в которых инспекционные системы признаны DIPOA, предприятия-производители/экспортеры имеют соответствующее разрешение, а маркировка утверждена в соответствии с циркуляром DCI 125/98 в течение указанного периода времени.

В случаях, когда импортер не имеет связи с DIPOA (SIF или ER), он может арендовать площади для хранения на предприятии, зарегистрированном в Федеральной инспекционной службе.

В случаях, когда сырье для переработки или продукты необходимо разделять и переупаковывать, следует также проверить, имеет ли предприятие, на котором они будут перерабатываться помещения и технические условия, утвержденные для данной цели, и прошла ли маркировка регистрацию.

ПРИМЕЧАНИЕ: SIPA может выдать предварительное разрешение на импорт, только после соблюдения всех требований.

11.2. Если требования отсутствуют, после выпуска импорта DIPOA должен уведомить Инспекционную службу в штате происхождения, а также Службу сельскохозяйственного мониторинга в порте, аэропорте или пограничной станции, куда поступили продукты, о последующих мерах. Службы инспектирования животноводческой продукции в штатах должны уведомить служащих SIF на предприятия, где будут проводиться процедуры повторной инспекции, а предприятия должна подтвердить получение продуктов. Если подтверждение получения этих продуктов не поступит в течение 30 дней, предыдущие разрешения и выпуск импорта для данного импортера, пока не будет определена причина неполучения продуктов подразделением по повторной инспекции.

11.3. Продукты должны сопровождаться санитарно-гигиеническим сертификатом для внутреннего транзита из порта или аэропорта ввоза до предприятия, где будет проводиться повторная инспекция, и от данного предприятия до места хранения или переработки продуктов. Если продукты поступают в страну по суше, они должны сопровождаться сертификатом происхождения до места повторной инспекции Федеральной инспекционной службой.

11.4. Продукты, предназначенные для употребления сразу или готовые к употреблению продукты, надлежащим образом упакованные, маркированные и выпущенные после повторной инспекции, отправляются в места хранения, оптовикам и даже на продажу. В случае с говядиной, буйволятиной, свининой и бараниной также должны соблюдаться положения Приказа министерства 305 (96-04-22, DOU 98-09-02), Приказов SDA 89 и 90 (96-06-15) и Приказа SDA 145 (98-10-01, DOU 98-09-02). В случае необходимости проведения лабораторных анализов, отбирают пробы, а затем продукты отправляют на предприятия по хранению, имеющие разрешения, где продукты будут находить до получения результатов анализов и выпуска продукции Федеральной инспекционной службой.

Если продукты нужно делить или перерабатывать, процедуры повторной инспекции должны проводиться на предприятиях, где проводятся инспекции федерального уровня и где будет осуществляться переработка данных продуктов.

Если конечный пункт назначения продуктов или сырья животного происхождения – это перерабатывающее предприятие, не зарегистрированное в DIPOA (например, предприятие по производству шоколада, печенья или пончиков), повторная инспекция должна проводиться в помещениях с постоянной Федеральной инспекционной службой (SIF), ранее задекларированных и имеющих разрешение. После отбора проб для лабораторных анализов продукция может храниться на перерабатывающем предприятии в виде объекта хранения. Ее нельзя использовать, пока не получены результаты анализа, и пока они не выпущены SIF.

11.5. В тоже время результаты лабораторных анализов повторно проинспектированных продуктов должны быть направлены специалистам SIF, которые проводили повторную инспекцию, или на предприятия, где должны храниться продукты, а также в Службы

инспекции животноводческой продукции в штатах. Если анализы покажут, что продукты не соответствуют стандартам, указанным в бразильских регламентах, продукты должны быть задержаны в месте хранения, и в директорат DIPOA должно быть немедленно отправлено уведомление с целью оценки ситуации и принятия необходимых мер.

11.6. Службы инспекции животноводческой продукции в штатах должны хранить все документы по выпуску импорта вместе с результатами лабораторных анализов, проведенных в рамках повторной инспекции, для аудитов DIPOA.

12. Образцы формы заявки на утверждение импорта продуктов животного происхождения

Место подачи и дата заявки

Информация об импортере

Название фирмы = ИНН = Адрес = Город/штат = Классификация (деятельность) = Регистрационный номер в официальной службе (в случае с промышленной деятельностью) = Служба =
--

Информация о производителе

Название фирмы = Классификация предприятия = Регистрационный номер в официальной службе = Адрес = Город/штат = Циркуляр DCI/DIPOA (предоставляется SIPA/DFA) =

Информация о продукте/партии

Название продукта = Цель = Тип упаковки = Утверждение маркировки DIPOA (циркуляр DCI/12/98) = Количество = Температура хранения = Способ поставки = Пункт ввоза в Бразилию =

Место повторной инспекции (название) =
Номер SIF или ER =
Классификация =
Адрес/город/штат =
Место хранения (название предприятия) =
Адрес/город/штат =

Вышеуказанный импортер берет на себя ответственность за точность вышеуказанной информации и обязуется хранить продукт в вышеуказанном месте с его последующей реализацией или переработкой после выпуска Службой инспекции животноводческой продукции.

Печать и подпись

Место, оставленное для Службы инспекции продуктов животного происхождения в штате (SIPA/DFA)

Подтверждает информацию о выдаче разрешения производственному предприятию, условиях предприятия с целью перехода к повторной инспекции, переработке и хранению продуктов.

Место, оставленное для службы, выдающей разрешение (выпуск импорта – LI)

Номер выпуска импорта = Дата выпуска =

Для направления в SIPA/DFA

Печать и подпись

13. Общие положения

13.1. Иностранные предприятия, которые экспортируют продукцию, признанную несоответствующей регуляторным спецификациям – с точки зрения состава, физико-химических и микробиологических стандартов, включая допустимые пределы остатков и присутствие контаминирующих патогенов – будут включены в систему специальных проверок и систему оповещения для повторной инспекции и лабораторного обследований всей продукции в отношении 100% (сто процентов) партий.

13.2. Специальные проверки, упомянутые в пункте 13.1, должны состоять из последовательного физического осмотра всех продуктов и всех партий, прибывших автотранспортом, морским или воздушным транспортом, с последующим проведением 10 последовательных лабораторных исследований по каждому типу повторно инспектируемой продукции.

13.3. В случае выявления какого-либо несоответствия, упомянутого в пункте 9.8 выше, по результатам 10 повторных инспекций и/или лабораторных анализов, будет приостановлено разрешение предприятия на экспорт продукции животного происхождения в Бразилию. DIPOA отправит официальное уведомление об этом факте в соответствующий орган сертификации в стране происхождения.

13.4. Для подачи повторной заявки на разрешение на экспорт компетентные органы страны-экспортера должны предоставить подробную информацию по всем процедурам после приостановки разрешения, принятым корректирующим мерам и результаты всех исследований, а также предоставить все необходимые гарантии, не являющиеся повторением предыдущих. DIPOA должна изучить такую информацию и гарантии и, если они будут признаны адекватными, прислать уведомление о том, что ограничения по

импорту сняты. Однако специальные проверки предприятия будут продолжены, пока 10 повторных инспекций и лабораторных исследований не покажут отсутствие несоответствий.

13.5. Если DPOA считает, что информация, меры и гарантии не являются адекватными, или если в течение 30 дней после уведомления ветеринарных органов страны-экспортера не поступит никакого ответа, предприятие потеряет свое разрешение на экспорт в Бразилию.

13.6. В случае серьезных несоответствий и/или нарушений, например, присутствие остатков или контаминантов, опасных для здоровья человека, на трех или более предприятиях в одно и то же время в течение 30 дней, или постоянных рецидивов этих нарушений, директор DPOA может приостановить аккредитацию всех предприятий данного типа или даже страны в целом.

13.7. Когда такие нарушения или несоответствия или даже экономическое мошенничество являются результатом сговора или совместной ответственности импортера или предприятия, осуществляющего хранение, переработку и/или реализацию импортных продуктов, они могут быть лишены аккредитации на импорт в добавление к штрафам, накладываемым в соответствии с действующим законодательством.

13.8. Директор DPOA может в любое время выпустить дополнительные директивы, необходимые для правоприменения данных положений.

* Повторно опубликованы, так как оригинал был выпущен с ошибками, в Приказе Департамента от 98-10-14, раздел 1, страницы 36 и 37.